

Elites translocales – Educación transnacional. Sociedad y Educación en Europa desde el Siglo dieciocho

Translocal Elites – Transnational Education. Society and Education in Europe since 18th Century

Álvaro Chaparro Sainz

email: alvaro.chaparro@uma.es
Universidad de Málaga. España

Jon Igelmo Zaldívar

email: jigelmoz@ucm.es
Universidad Complutense de Madrid. España

Carl Antonius Lemke Duque

email: clemke@unav.es
Universidad de Navarra. España

Resumen: La historia global responde tanto a la superación de fronteras por medio de estudios transnacionales como a la posibilidad de eludir visiones occidentales que reduzcan la complejidad de los problemas de fundamento histórico. En este monográfico, dedicado al estudio en perspectiva histórica de la relación entre élites, sociedad y educación, reivindicamos una historia global que no desatiende lo local, sino que tomando como referencia aspectos concretos de contextos bien definidos los amplía a escala nacional, continental o transoceánica. Se incluyen igualmente estudios de caso que analizan las actuaciones de agentes históricos cuyo comportamiento responde también a fenómenos globales. El monográfico se estructura a partir de dos epígrafes centrales: a) *Educación y procesos de civilización de las élites vascas y navarras en la monarquía hispánica (XVIII - XIX)* b) *Retos transnacionales de la educación jesuítica: acomodación italiana – adaptación británica – integración europea (XVIII/XIX - XX)*. Asimismo quedan integrados dos artículos que abordan desde perspectivas historiográficas diferenciadas y contextos diversos la temática que relaciona élites y la educación.

Palabras clave: historia global, élites, historia de la educación, estudios transnacionales.

Abstract: Global history responds both to the overcoming of borders through transnational studies and to the possibility of avoiding visions biased toward Western civilization that reduce the complexity of the problems of historical foundation. In this special issue, devoted to the study in historical perspective of the relationship among elites, society and education, we claim that global history has not to neglect the local to the extent that it can take as reference specific aspects of well-defined contexts widens them at national, continental or transoceanic level. Case studies are also included in order to analyze the actions of historical agents whose behavior also responds to global phenomena. The special issue contains two central strands: a) Education and processes of civilization of the Basque and Navarrese elites in the Spanish monarchy (XVIII - XIX) b) Transnational challenges of Jesuit education: Italian accommodation - British adaptation - European integration (XVIII / XIX - XX). Furthermore, two articles dealing with differentiated historiographical perspectives and diverse contexts have been included to delve into the theme of elites and education.

Key words: Global history, elites, history of education, transnational studies.

1. Introducción

En las últimas décadas, en el ámbito historiográfico, se ha producido un giro que sitúa *lo global* como referencia del análisis del tiempo pretérito. La denominada historia global –traducción del término anglosajón *Global History*– se sustenta, en pocas palabras, en dos enfoques principales: por un lado, la superación de las fronteras a través de estudios transnacionales o, incluso, transcontinentales; y, por otro lado, en la pretensión constante de evitar visiones exclusivamente occidentales o eurocentristas (Douki & Minard, 2007) para dirigirse hacia un planteamiento global (Gruzinski, 2006). Esta perspectiva, enfocada en torno a un prisma preferentemente comparativo, fija su atención, desde un plano cultural, en elementos transversales como las circulaciones o las conexiones entre los objetos de estudio. Una perspectiva planetaria, en clara referencia a su connotación espacial, que seduce a una importante comunidad científica pero que, sin embargo, entre sus detractores, recoge críticas relacionadas con su carácter presentista, con su visión plana y con una evidente dependencia respecto a la concepción actual del mundo.

Resultado de un cruce de categorías, todas ellas vinculadas a la historia global, pero de manera más cercana a una metodología de aproximación al análisis de la ciencia histórica que a un paradigma historiográfico surge la noción de historia conectada (Subramanyam, 2007), considerada como una innovación en el análisis de los hechos de personas que se mueven en extensos espacios (Levi, 2018). La historia conectada se presenta como una estrategia de investigación que otorga al individuo un papel fundamental, en su carácter de responsable de los encuentros, contactos y conexiones producidos en una escala de observación que, partiendo de lo local, permite ampliar los contextos a esferas nacionales, continentales o transoceánicas.

En esta constante dualidad entre *lo local* y *lo global*, así como entre las escalas de análisis *micro* y *macro*, se considera necesaria la formulación de un punto de encuentro que construya puentes o que, al menos, no presente estas aproximaciones analíticas como algo alejado, indisoluble y antagónico. En torno a estas diferencias de perspectiva en el plano científico se plantea la posibilidad de su

cohabitación como algo natural o, al menos, posible (Burke, 2003). No en vano, en el seno de esta bipolaridad permanece un elemento presente de manera constante: el actor. En este sentido, como estrategia de investigación empírica, resulta clave la focalización del individuo mediante la observación de sus relaciones a través de diferentes técnicas de investigación como la biografía (Trivellato, 2011; Pons 2013), la prosopografía relacional o el análisis de redes sociales (Imízcoz, 2018). Lo fundamental, en este contexto, se sitúa en torno al seguimiento de la trayectoria de los individuos (Torre, 2018), de sus relaciones y de sus contextos translocales, explotando distintas escalas de observación (local, nacional, global), articulando análisis de tipo *micro* y *macro*, pero centrando el foco de la investigación en cómo se relacionan entre sí y cómo conectan diferentes esferas y escalas (Imízcoz, 2018). Si bien, ante este juego de dimensiones de difícil dominio, que va de lo reducido a lo general, no debemos perder la perspectiva de lo coherente, es decir, de la inexistencia de una conciencia de globalidad, como se entiende en la actualidad, en los actores de época moderna (Bertrand, 2013) que, desde su acción, tienen su particular visión espacial.

Otra dualidad inherente a la investigación reside en la combinación de estudios empíricos y reflexivos (Werner & Zimmermann, 2006; Freitag & Von Oppen, 2010), es decir, en la conjunción de la acumulación de experiencias con la teorización. En esta línea, de cara a analizar correctamente el contexto de translocalidad de los actores resulta necesaria la aplicación de un análisis relacional, basado en un método inductivo mediante el que la aproximación detallada a la concreción del sujeto histórico y de sus acciones permitan progresivamente la comprensión de la configuraciones grupales en las que se inserta, las configuraciones sociales en las que actúa y, en definitiva, se pueda derivar hacia una generalización global de la esfera del individuo.

Al hilo de esta reflexión metodológica, el presente dossier recoge algunas aportaciones presentadas al congreso *Sociedad, educación y élites. Perspectivas históricas desde la Ilustración a la Era digital* celebrado en la Universidad de Deusto en el año 2017, así como otras contribuciones aceptadas por la revista en relación a la propuesta científica planteada por los coordinadores. De este modo, a través de diferentes estudios de caso, se muestra cómo se puede producir la superación de conceptos estrechos que generan etiquetas en ocasiones de difícil comprensión para mostrar, a través de experiencias concretas, las actuaciones de agentes históricos, locales en su visión más reducida pero globales en su comportamiento.

Las primeras tres aportaciones (Imízcoz Beunza; Bermejo Mangas & Chaparro Sainz; Esteban Ochoa de Eribe) recogidas bajo el epígrafe *Educación y procesos de civilización de las élites vascas y navarras en la monarquía hispánica (XVIII - XIX)*, proponen una aproximación empírica de una *historia conectada* surgida del seguimiento intensivo de actores originarios de territorios del norte de la península ibérica. Protagonistas de intensos procesos de movilidad geográfica y social a lo largo del Antiguo Régimen, estos individuos se establecieron en todo el imperio español como agentes principales de la economía atlántica, ocupando cuadros políticos, militares y financieros destacados y configurándose como élites ilustradas, cosmopolitas y civilizadas en el conjunto de la monarquía borbónica. En este

contexto histórico, la educación de estas familias devino un factor determinante en los recorridos tanto personales, familiares como comunitarios de estas parentales.

En esta sección, José María Imízcoz Beunza (Universidad del País Vasco) plantea, en términos más generales –aprendizaje del castellano, primeras letras, seminarios de nobles, universidad, academias militares, secretarías del despacho, etc.– el papel que la educación jugó en las trayectorias personales de los miembros de las familias de la élite vasco-navarra, así como las consecuencias que ello tuvo no sólo en las propias familias, sino también en las comunidades de origen. Por su parte, Andoni Artola, Daniel Bermejo Mangas (Universidad del País Vasco) y Álvaro Chaparro Sainz (Universidad de Málaga) centran su investigación en el paso de los descendientes de familias vascas y navarras por cuatro de las principales instituciones educativas creadas bajo protección regia: la Real Academia de Guardias Marinas, el Real Seminario de Nobles de Madrid, la Real Academia de Artillería de Segovia y el Real Seminario Patriótico de Vergara, lo que les posibilitaría acceder posteriormente a los cuerpos más destacados de la monarquía borbónica. Finalmente, Javier Esteban Ochoa de Eribe (Universidad del País Vasco) pretende, a través de su contribución, aportar, desde la perspectiva de una *Historia Social del Lenguaje*, un contexto para una mejor comprensión de los hábitos educativos en materia lingüística de las élites vascas durante la Edad Moderna, tratando de responder a cuestiones como: ¿quién habla qué lengua?

Las siguientes tres aportaciones (Guasti; O'Neill; Lemke Duque), recogidas bajo el epígrafe *Retos transnacionales de la educación jesuítica: acomodación italiana – adaptación británica – integración europea (XVIII/XIX - XX)*, proponen un acercamiento histórico hacia la *interculturalidad* como elemento clave de la Compañía de Jesús y sus instituciones educativas en tres contextos históricos muy diferentes entre sí, impregnados por importantes cambios socio-políticos y determinados por un particular horizonte trans-nacional. A pesar de las muy dispares circunstancias históricas y causas sociales, los resultados de estos casos estudiados, precisamente, permiten resaltar una flexibilidad fundamental y característica de la pedagogía de los jesuitas para adaptarse a los retos de las más diversas alteraciones históricas.

Así, en esta sección, Nicolo Guasti (Universidad de Foggia) se dedica a estudiar el caso de las singularidades del largo exilio impuesto a los jesuitas españoles entre 1767 y 1815 enfocando la particular capacidad de acomodación en la sociedad italiana de la época con el mérito de aportar una educación híbrida, a la vez tradicional y moderna, que conciliaba los valores de la tradición con los de la modernidad y de la Ilustración. El estudio de Ciaran O'Neill (Trinity College Dublin), por su parte, se centra en la adaptación a una identidad anglocéntrica y la imitación de la escuela pública en las escuelas de los Jesuitas irlandesas durante la segunda parte del siglo diecinueve, principalmente. La *Britishness*, para los católicos de cierta clase, representaba una oportunidad única para la movilidad social ascendente y reducir las diferencias externas en un contexto del Imperio. Finalmente, Carl Antonius Lemke Duque (Universidad de Navarra) pretende, a través de su análisis, esbozar una respuesta a la pregunta cómo los jesuitas en el País Vasco han contribuido a la integración de España en la Comunidad Europea. Para ello, investiga el caso de la fundación y primera fase de actividad entre 1978 y 1987 del *Instituto de Estudios Europeos* en la Universidad de Deusto teniendo en cuenta, sobre todo, la

socialización intelectual y la estrecha relación con círculos ministeriales en Madrid del fundador y primer director del instituto Juan Churruca Arellano (1923-2011).

El monográfico incluye dos artículos que abordan desde perspectivas historiográficas diferenciadas y contextos diversos la temática que relaciona élites y la educación. La inclusión de estos dos trabajos responde a la intención de integrar acercamientos divergentes a la temática que articula este monográfico. El primero de los textos, titulado «University and the Formation of Greek Elites: Past and Present» y escrito por Panagiotis G Kimourtzis (Universidad del Egeo) y Pantelis Kyprianos (Universidad de Patras), analiza el recorrido histórico de los estudios universitarios en Grecia y la consolidación y conformación de élites desde mediados del siglo XIX hasta la actualidad. El estudio explora la constitución de una élite cosmopolita global que condiciona el acceso equitativo a las posibilidades de obtener educación superior en el extranjero. Por su parte, el artículo de Rosa Bruno Jofré (Queen's University) y Ana Jofre (SUNY, State University of New York) titulado «Las Religiosas del Niño Jesús, St. Maur, en España durante la misión en Bembibre, León, en los largos años sesenta (1957-1975). Un recurso digital web», supone un ejercicio historiográfico novedoso de creación de un recurso digital para el estudio de la obra de la comunidad religiosa de Bembibre durante el periodo histórico del denominado como segundo franquismo. Como señalan las autoras en el inicio de su artículo, el propósito de su trabajo es doble: «explorar los nuevos métodos de conceptualización y de diseminación de la investigación en las humanidades que nos ofrece la tecnología digital, y no menos importante, crear un espacio para que aquellos que vivieron la experiencia en la escuela de Bembibre y trabajaron en comunidad con las Religiosas puedan ser parte del proceso de reconstrucción histórica y compartan sus memorias, fotos, sentimientos». Desde esta perspectiva, la tarea que subyace en este estudio reside en hacer partícipes a los sujetos que vivieron el pasado del propio proceso de construcción histórico mediante el uso de herramientas digitales. Todo un desafío que nos sitúa frente a retos historiográficos de gran calado para la historia de la educación presente y futura.

2. Referencias

- Bertrand, R. (2013). Histoire globale, histoires connectées: un «tournant» historiographique? In A. Caillé & S. Dufoix (Dir.), *Le «tournant global» des sciences sociales* (pp.44-66). Paris: Découverte.
- Burke, P. (Ed.) (2003). *Formas de hacer historia*. Madrid: Alianza
- Douki, C., & Minard, P. (2007). Histoire globale, histoires connectées: un changement d'échelle historiographique? *Revue d'Histoire Moderne & Contemporaine*. 54(4 bis), 7-21
- Gruzinski, S. (2004). *Les quatre parties du monde: histoire d'une mondialisation*. Paris: Éditions de La Martinière.
- Freitag, U., & Von Oppen, A. (2010). Introduction. 'Translocality': An Approach to Connection and Transfer in Area Studies. In U. Freitag & A. Von Oppen (Eds.),

Translocality: The Study of Globalising Processes From a Southern Perspective (pp. 1-21). Leiden: Brill.

Imízcoz, J. M^a. (2018). Por una historia global. Aportaciones del análisis relacional a la «Global history». In A. Ibarra, A. Alcántara & F. Jumar (Coords.), *Actores sociales, redes de negocios y corporaciones en Hispanoamérica, siglos XVII-XIX* (pp. 27-57). Ciudad de México: UNAM - Bonilla Artigas Editores.

Levi, G. (2018). Microhistoria e Historia Global. *Historia Crítica*, (69), 21-35

Pons, A. (2013). De los detalles al todo: historia cultural y biografías globales. *História da historiografia: International Journal of Theory and History of Historiography*, 6(12), 156-175.

Subramanyam, S. (2007). Historicizing the global, or labouring for invention? *History Workshop Journal*, 64(1), 329-334.

Torre, A. (2018). Micro/macro: ¿local/global? El problema de la localidad en una historia espacializada. *Historia Crítica*, (69), 37-67.

Trivellato, F. (2011). Is There a Future for Italian Microhistory in the Age of Global History? *California Italian Studies*, 2(1), Retrieved from <https://escholarship.org/uc/item/0z94n9hq>

Werner, M., & Zimmermann, B. (2006). Beyond comparison: Histoire Croisée and the challenge of reflexivity. *History and Theory*, (45), 30-50